



Flashcard

April 11, 2013 - Episode Introduction

Italian	English Translation
programma settimanale	weekly program
È bello incontrarsi ogni settimana	It's great to meet with you every week
con una rassegna	with a review
spentasi lunedì scorso	who died on Monday
indagine	investigation
dono	gift
un regalo destinato	a gift for
che è stato inavvertitamente mangiato	that was unexpectedly eaten
non possiamo tacere	we can't be silent
sono certo che sia una storia interessante!	I'm sure it's a good story!
Passato Prossimo	Present Perfect
ascoltatori	listeners
un sacco di esempi	lots of examples
tema grammaticale di oggi	today's grammar topic
Quindi	Then
espressioni idiomatiche	expressions
Fare un giro	To do a lap
Magnifico!	Excellent!

Non c'è motivo di indugiare ulteriormente!	No reason to wait any longer!
--	-------------------------------

Margaret Thatcher è morta

Italian	English Translation
è morta	has died
ex	former
ictus	stroke
unica donna	only woman
ha svolto	serving
ininterrotti	uninterrupted
secolo	century
compromessi	uncompromising
è diventata	became
sostenitori	supporters
abbia rinvigorito	re-energized
crescente	increasing
divario	gap
primo mandato	first term
ha iniziato	started
volte a sostenere	to support
libero mercato	free-market
triplicato	tripled
possedevano azioni	owned stock
case di proprietà	home ownership
stesso tempo	same time

sussidi governativi	gouvernement subsidies
imprese	business
forte aumento	sharp rise
disoccupazione	unemployment
aveva raggiunto	had reached
forte	strong
contro	against
contribuendo notevolmente	greatly contributing
caduta	fall
muro di Berlino	Berlin Wall
crollo	collapse
ambiente	background
stata orgogliosa	took pride
figlia di un proprietario di un'alimentari	grocer's daughter
chimica	chemistry
è stata impegnata	was involved
giovane	young
ha ricoperto	served
istruzione	education
ha subito	she suffered
ictus	mild strokes
ha tagliato	cut back
apparizioni	appearances
È stata chiamata	She was named
stampa	press
guerra fredda	Cold War

meritava	deserved
soprannome	nickname
cose	things
Ricordiamone	Let us remember
È stata dura	She was tough
questioni	issues
l'hanno resa	made her
alcune persone	some people
odiano	hate
impopolari	unpopular
aver reso	made
ricchi	rich
alle spalle	behind
ricordiamo	let's remember
intransigente	uncompromising
sciopero	strike
minatori	miners
scontro	confrontation
Si è conclusa	Ended
sconfitta umiliante	humiliating defeat
non ha esitato	did not hesitate
rivendicava	claimed
vittoria della guerra	winning the war
fece	made
ha lasciato	let
al potere	in power

così tanto tempo	so long
sondaggio	opinion pool
giudicò	rated
sgradito	disliked
di tutti i tempi	of all time
rielezione	re-election
ondata	wave
terza	third
le diede	gave her
per essere	to get
una volta	once
stavano esortandola	were urging her

Il corpo del poeta cileno Neruda è stato riesumato

Italian	English Translation
corpo	body
è stato riesumato	exhumed
premio Nobel	Nobel laureate
ex autista	former driver
fu avvelenato	was poisoned
dittatura	dictatorship
morì	died
all'età	at age
Fu ricoverato in ospedale	was hospitalized
colpo di stato militare	military coup

essere stato	having being
morì	died
autista	chauffeur
ultimi mesi	last few months
mentre	while
vero nome	real name
è famoso	is famed
di sinistra	leftist
meglio conosciuto	best known
canzone di disperazione	song of despair
Premio	Prize
sospettato	suspected
è stato ucciso	was killed
Dicci	Tell us
sostenitore	supporter
fece cadere	brought down
potrebbe essere	it could be
emotivo	emotional
uccisione	killing
molti	many
briga	bother
solo	only
grande	great
all'estero	abroad
aveva criticato	had criticized
non voleva	did not want

parlasse male di loro	to speak out against them
Giusto	Right
stava per andare	was going to go
esilio	exile
hanno messo a tacere	silenced
troppe	too much

Un regalo da un miliardo di dollari per il Metropolitan Museum of Art di New York

Italian	English Translation
Un regalo da un miliardo di dollari	A billion-dollar gift
Il filantropo e magnate dei cosmetici	a philanthropist and cosmetics tycoon
Si tratta di una delle donazioni più importanti	This is one of the most significant gifts
due artisti emblematici	two iconic artists
ha un valore stimato di oltre 1 miliardo di dollari	is valued at more than \$1 billion
mecenati	art patrons
lo colloca al livello di leggendari benefattori del museo	puts him in a class with cornerstone contributors to the museum
ho voluto segnare un cambiamento	I've wanted it to be transformative
spiegato	explained
comunicato stampa	news release
dimensione essenziale	critical dimension
sottolineando che i dipinti cambieranno il volto del museo	noting that the pieces are transformational to the museum
dall'impatto trasformativo	transformative

In qualità di presidente emerito	As the longtime chairman
opere d'arte e finanziamenti milionari	millions in art and money
puoi commentare la collezione	you can comment on the collection
meglio di me	better than me
tra	among
È probabilmente equiparabile	It's probably as good as
istituzioni del calibro	institutions like
avanguardia	avant-garde

Il Mali manderà un nuovo dromedario al presidente francese

Italian	English Translation
un nuovo dromedario	a new dromedary
per sostituire	to replace
Hollande aveva ricevuto in dono un dromedario	Hollande was presented with a camel
per partecipare nella lotta contro i combattenti legati ad al-Qaeda	to help combat al Qaeda-linked fighters
Durante la cerimonia di consegna	During the handover ceremony
aveva scherzato, dicendo	had joked about
nel traffico congestionato di Parigi	around the Parisian traffic jams
avevano inizialmente previsto di trasferire l'animale	had originally planned to transport the animal
a causa della complessa logistica	because of the complex logistics
al quale era stato assegnato il compito di aggiornare periodicamente Hollande	who had been tasked with giving Hollande regular updates
riunione del Consiglio dei Ministri	cabinet meeting
Ho capito bene?	Did I hear right?

Credevo che i dromedari non fossero commestibili	I thought the camels are not used for meat
I dromedari adulti sono pressoché immangiabili	Mature camel is almost inedible
tenera	tender
sorte	fate
in padella	in a stew
La notizia è stata diffusa dai soldati di stanza nel paese africano	The news came from soldiers on the ground
È probabile che il dromedario sia stato mangiato	The camel has likely been eaten
famiglia che avrebbe dovuto prendersi cura di lui	family that was supposed to be taking care of him
La Francia ha emesso una protesta ufficiale?	Did France issue a protest?
soggetto alla giurisdizione francese	subject to French jurisdiction
In una certa misura	somewhat
In effetti	Indeed
profondamente mortificate	very embarrassed
hanno detto che avrebbero regalato	they said they would give
Mi auguro	I hope
Lo spero anch'io	I hope too
l'idea di offrire in dono ai capi di stato	idea of presenting state leaders with gifts
assolutamente obsoleta!	completely outdated!

Grammar - Past Tense: The *passato prossimo*

Italian	English Translation
---------	---------------------

cosa gravissima	something very grave
Oddio	Oh dear
serio	serious
Purtroppo	Unfortunately
Stamattina	This morning
appena sveglio	as soon as I was awake
peggior nemica	worst enemy
La bilancia	the scale
smettila	quit it
Sono ingrassato di cinque kili	I gained five kilos
Senza pietà	without pity
come s'è permessa	how could she have permitted herself
ha proprio la faccia tosta	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Diglielo	Tell it to her
strega	witch
accadere	happen
in fretta	in a hurry
l'ultima volta che ti sei pesato	the last time that you weighed yourself
Pochino	a little bit
alimenti sani	healthy food
un po' tantino	more than a little bit
ti dai alla pazzia gioia	you give yourself to the mad joy
all'ozio	to laziness
poveretta di bilancia	poor thing of a balance
Dovresti saperlo	You should know
in salute	in health

Come mai sei aumentato di peso	How come you gained weight
alla linea	to staying in shape
cibi grassi	fatty foods
frittura	fried foods
hai una linea perfetta	you are in perfect shape
in forma	in shape
mettermi in forma	get myself in shape
non disperare	don't despair
Vallo a dire	Go to tell it
mia pancia	my belly
le sembianze di un cocomero	the appearance of a watermelon
bisogna cominciare	must begin
la tua vendetta	your vengeance
digiunare	fasting
ti consiglio	I advise you
se mi togli	if you take away from me
potresti contare le calorie	you could count the calories
a piedi	on foot
usare le scale	use the stairs
pianterreno	ground floor
mi arrendo	I give up
che ne sarà di me	what will become of me
miei consigli	my advice

Expressions - Fare un giro

Italian	English Translation
Fare un giro	To do a lap
che faccia stanca	what a tired face
smettere	quit
andare in bicicletta	bicycle riding
sto allenando un pochino troppo	I am training too much
per una gara	for a race
Ti sembra il tipo	Do I seem like the type
ho intenzione di	I intend to
su due ruote	on two wheels
mettere in luce	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
davvero ambizioso	truly ambitious
Cosa sono	What are they
tu ci sei stata	you've been there
sei pazzo	are you crazy
comodamente seduta in macchina	comfortably seated in a car
quello di	that of
scoperta di paesaggi insoliti	discovery of uncommon landscapes
Quindi vorresti perderti	Thus you would like to lose yourself
campi, prati e boschi	fields, meadows, and forests
sono sicura che	I am sure that
sarà ispirato delle colline	will be inspired by the hills
colorate dal verde dei vigneti	colored by the green of the vineyards
in lontananza	in the distance
scorgere	see
così mi ispiri	that way you inspire me

Potrei già	I could already
di lode	of laud
pubblicarla	publish it
suggestive borgate	picturesque villages
paesini e castelli	small towns and castles
dell'antico passato	ancient past
posti incantati	enchanted places
sospesi tra	suspended between
una volta percorse da antichi romani	once traveled by ancient Romans
barbari e nobili medioevali	barbarians and medieval nobles
A proposito	On the subject of
a scoprire la vite	to discover the vine
cioè	that is
pensavo	I thought
si chiamasse appunto	was called precisely
dovresti anche assistere alla vendemmia	you should also watch the harvest
raccoglie l'uva	collect the grapes
avvenimento	event
si svolge	takes place
coinvolge tutti gli abitanti	involved all of the inhabitants
Buono a sapersi	Good to know
potresti anche	you could also
partecipare alla raccolta delle nocciole	participate in the harvest of hazelnuts
o addirittura accompagnare un trifulau	or even accompany a truffle hunter
alla scoperta dei famosi tartufi bianchi d'Alba	in the discovery of the famous white truffles of Alba
scena poetica	poetic scene

nel bel mezzo della nostra avventura	in the very middle of our adventure
inclusa	included
Canterò	I will sing
nettare nero	black nectar
ci hai pensato al titolo	have you thought of the title
ispiratrice	inspiring
comporre	compose
molto generica	very generic
Spesso	Often
spostamenti	movements
altri casi simili	other similar cases
incerta	uncertain
il suo uso	its use
di uso corrente	of current use
può essere letteralmente tradotta	can be literally translated
Tale	Such
è priva	is devoid
lingua	language
la medesima frase	the same phrase
situazioni diverse	different situations
è necessario	is necessary
in basso	below
riportano alcuni di questi situazioni	show some of these situations